

Anschrift der ausstellenden Schulbehörde

عنوان الإدارة المدرسية التي أصدرت هذه الشهادة

**Bescheinigung für die Berufsausbildung**

## شهادة التعليم

(Schulbescheinigung, Studienbescheinigung, Lehrverhältnis)

(شهادة مدرسية، شهادة جامعية، شهادة التكوين المهني)

Name des Kindes

اسم الطفل

Geboren am

مولود بتاريخ

Sohn/Tochter des:

ابن / بنت

wird hiermit bescheinigt, daß er/sie im Kalenderjahr 20\_\_\_\_  
20 \_\_\_\_ ثبت بموجب هذا بأنه/أنها في سن

von

من

bis

إلى

zur Schulausbildung /zum Studium in unserem Institut eingeschrieben war/bei uns zur Lehre war.  
كان/كانت مسجل/مسجلة في مؤسستنا من أجل التعليم الدراسي / التعليم الجامعي / التكوين المهني

Das Kind war im Internat/Heim untergebracht:

كان الطفل ساكنا في المدرسة الداخلية

ja / nein

نعم / لا

Das Kind war außerhalb der Elternwohnung während der Schulzeit untergebracht

كان الطفل ساكنا خارج منزل الوالدين خلال الفترة الدراسية

ja / nein

نعم / لا

Der/die Schüler(in) erhält staatliche Beihilfen

يحصل / تحصل التلميذ/ التلميذة على مساعدة من الدولة

ja / nein

نعم / لا

wenn ja- In Höhe von: \_\_\_\_\_

في حالة الجواب بنعم يرجى الإلقاء بالمبلغ

Datum

التاريخ

Stempel und Unterschrift der Schule / Universität

ختم وتوقيع المدرسة / الجامعة